Informacje produkcyjne: PL
Okulary przeciwsłoneczne nasze firmy spełniają w stanie wyjściowym wymagania jakościowych przepisów i norm:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Zapewnia to kompleksową ochronę przed naturalnym promieniowaniem UV. Kategoria filtru zoptimalizowana za pomocą nardusa na wewnętrznej stronie zausznika. (Mnożny opis znajduje się na końcu dołączonej zalecanego zastosowania znajdują się w poniższej tabeli. Informacja o rodzaju filtra jest ponadto widoczna w formie liter na wewnętrznej stronie zausznika okularów lub na etykiecie opakowania.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized CC= Colormatic

Ograniczenia dotyczące użytkowania: Nie patrzeć bezpośrednio na słońce. Nie nadają się do ochrony przed sztucznym światłem świetlnym, np. w solarium. Nie nadają się do ochrony oczu przed zagrożeniami mechanicznymi. Okulary przeciwsłoneczne z filtrem kategorii 1, 2, 3 oraz przeciwsłoneczne okulary fotochromowe, których poziom przepuszczalności światła w fazie bez przyciemnienia jest mniejszy niż 75%, nie nadają się do prowadzenia pojazdów o silnie z zmierzchu oraz w nocy. Okulary przeciwsłoneczne z filtrem kategorii 4 nie nadają się w ogóle do prowadzenia pojazdów. Podane wskazówki dotyczące kategorii i rodzaju filtra odnoszą się do niemodyfikowanych okularów przeciwsłonecznych w ich oryginalnym stanie.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Aby nie pogarszać parametrów optycznych oraz właściwości filtra UV zapobiegania i pielęgnacji okularów przeciwsłonecznych należy używać tylko wody destylowanej zwykłej czystej czyszczącego. Unikać kontaktu z rozpuszczalnikami i środkami czyszczącymi zawierającymi alkohol. Używać wyłącznie odpowiednich, czystych ściereczek. W celu ochrony powłok i lakierów należy unikać długotrwałego czyszczenia ultradźwiękowego.

Filtr-kategorie / symbole	Popis	Filtr-kategorie / symbole
0	Lehce zatemnělé sluneční brýle	Velmi omezené tlumení slunečního záření
1	Lehké ztvrdlý-mnoho okulary przeciwsłoneczne	Universální ochrana před slunečním zářením
2	Sluneční brýle pro obecné použití	Dobrá ochrana před slunečním zářením
3	Okulary przeciwsłoneczne do ogólnego zastosowania	Vysoká ochrana před slunečním zářením
4	Nikoropłaśobiá k powłoka	Velmi tmavé sluneční brýle pro speciální použití, velmi vysoké filtry na mnohých polích, jako horách nebo v poušti.
4	Bardzo mocno przyciemniane okulary przeciwsłoneczne do specjalnych zastosowań, bardzo wysoki stopień zatrzymywania promieniowania słonecznego	Bardzo wysoki poziom ochrony przed ekstremalnym promieniowaniem słonecznym, np. śnieg, morze, na obszarach polarnych, lodowiec, na szczytach gór, w wysokich górach i na pustyniach

Informace výrobce: CS
Sluneční brýle z naší značky jsou vyrobeny ve shodě s veškerými stanovení zpřesňovací nařízení a norem:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
To zaručuje komplexní ochranu před přírodním UV zářením. Kategorie filtru se nachází v podobě přetisku na vnitřní straně obvodové brýlové stranice. (Mnohý opis a poznámky dotyčné zakonzerva zastosowania znajdują się w poniższej tabeli. Informacja o rodzaju filtra jest ponadto widoczna w formie liter na wewnętrznej stronie zausznika okularów lub na etykiecie opakowania.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized CC= Colormatic

Omezení použití: Nedívejte se přímo do slunce. Není určeno pro ochranu proti umělým světelným zdrojům, např. v soláriích. Není určeno pro použití jako ochrana zraku proti mechanickým ohrožením. Sluneční brýle kategorií filtrů 1, 2, 3 i samozabarvovací sluneční brýle, jejich stupeň přenosu světla ve zatlumení stavu je méně než 75 %, nejsou vhodné k jízdě za soumraku a v noci. Sluneční brýle kategorie filtrů 4 nejsou vůbec vhodné k používání v provozu. Uvedené informace o kategorii a typu filtru se vztahují na nepoškozené sluneční brýle v jejich původním stavu.

Pokyny pro údržbu: Abyste nepodmínili kvalitativní vlastnosti a vlastnosti filtru UV, zabráníte vše, abyste používali k čištění a udržbě slunečních brýlí pouze vodu a mimo čistící přípravek. Zamezte pravidelnému kontaktu s rozpouštědly a čisticími přípravky obsahujícími alkohol. Používejte pouze utěrky a čisté hadříky. Pro ochranu pokrytí a lakovaných vrstev zamezte prosím delšímu čištění ultrazvukovými vlnami.

Filtr-kategorie / symboly	Popis	Filtr-kategorie / symboly
0	Mírně zatemněné sluneční brýle	Omezené tlumení slunečního záření
1	Univerzální ochrana před slunečním zářením	Dobrá ochrana před slunečním zářením
2	Slunečním brýle pro každodenní použití	Vysoká ochrana před slunečním zářením
3	Velmi tmavé sluneční brýle pro speciální použití, velmi vysoké filtry na mnohých polích, jako horách nebo v poušti.	Velmi vysoká ochrana před extrémním slunečním zářením, jako např. v moři, na sněhových polích, horách nebo v poušti.
4	Mimořádně tmavé sluneční brýle, pro speciální použití, velmi vysoké filtry na mnohých polích, jako horách nebo v poušti.	Mimořádně vysoká ochrana před extrémním slunečním zářením, jako např. v moři, na sněhových polích, horách nebo v poušti.

Указания на производителя: BG
В съответствие со съответните спецификации относно качеството и изискванията на стандартите и норми:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Това гарантира цялостна защита срещу естествения ултравиолетов лъч. Категорията на филтъра е отмечена от вътрешната страна на рамката. Описанието и и препоръчителната употреба е посочена в долната част на таблицата по-долу. В допълнение ще открите и информацию относно вида на филтъра под формата на буква от вътрешната страна на рамката на очите или на етикета на опаковката.
SP = SunProtect SC = SunContrast
P = Polarized C = Colormatic

Ограничения на употребата: да не се използват за директно гледане към слънцето. Да не се използват за защита от изкуствени източници на светлина, например в солариум. Да не се използват като защита за очите срещу механични опасности. Слънчевите очила с категории на филтъра 1, 2, 3, както и фотохромните слънчеви очила, чиято степен на пропускане на светлината в незатъмнено състояние е по-ниска от 75%, не са подходящи за шофиране при здрачно и през нощта. Слънчевите очила с категория на филтъра 4 не са подходящи за шофиране. Посочените указания за категорията и вида на филтъра се отнасят за немодифицираните слънчеви очила в оригинален им вид.

Указания за поддръжка: за да не повлияете на характеристиките за качество и на филтъра, използвайте за почистване и поддръжка на слънчевите очила само вода и неатрешен почистващ препарат. Избягвайте контакт с разтворители и с почистващи алкохол съдържащи препарати. Използвайте само подходящи и чисти кърпи за почистване. За да предпазите покритията и боите, избягвайте продължителни ултразвукови почиствания.

Категория филтъра/ символи	Описание	Употреба
0	Леко затъмнени слънчеви очила	Много ограничено по потвърдени слънчевото излъчване
1	Стандартни слънчеви очила за общата употреба	Ограничена защита от слънчево излъчване
2	Слънчеви очила за общата употреба	Добра защита от слънчевото излъчване
3	Много тъмни слънчеви очила за специални приложения, много високо, например на ски, по време на полета, високо в планината или в пустинята	Много висока защита от високо ултравиолетово излъчване, като например на ски, по време на полета, високо в планината или в пустинята
4	Не са подходящи за шофиране	Високо високо ултравиолетово излъчване, например на ски, по време на полета, високо в планината или в пустинята

Информация от производителя RU
Солнцезащитные очки нашего производства в их первоначальном состоянии соответствуют требованиям следующих директив и стандартов.
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Это обеспечивает комплексную защиту от естественного УФ-излучения. Категория фильтра отмечена на внутренней стороне дужки очков. Соответствующие описание и рекомендации по применению находятся в приведенной далее таблице. Информацию о типе светофильтра дополнительно можно найти в виде буквенного кода на внутренней стороне дужки очков или указана на этикетке упаковки.
SP = SunProtect SC = SunContrast
SC = SunContrast (усиливающие контрастность)
P = Polarized (поляризационные)
C = Colormatic (фотохромные)

Ограничения по использованию. Не подходят для прямого взгляда на солнце, не годятся для защиты от искусственных источников света, например в солярии, не подходят для использования в качестве защиты глаз от механических повреждений. Солнцезащитные очки с категорией светофильтра 1, 2, 3, а также самозатемняющиеся очки со степенью затемнения ниже 75 % не подходят для вождения автомобиля в сумеречное и ночное время. Солнцезащитные очки с категорией светофильтра 4 не подходят для вождения автомобиля. Приведенные указания по категории и виду светофильтра относятся к немодифицированным солнцезащитным очкам в их первоначальном состоянии.

Рекомендации по уходу. Во избежание ухудшения характеристик качества и фильтрации для очистки солнцезащитных очков и ухода за ними используйте только воду и мягкое моющее средство, которое не содержит растворителей и не содержит в спиртосодержащих очистителях. Используйте только специальные чистые салфетки для очков. Для защиты покрытий и лака по возможности ограничивайте очистку очков ультразвуком.

Категория светофильтра/ символы	Описание	Применение
0	Слегка затемненные	Весьма ограниченное поглощение солнечного излучения
1	Стандартные солнцезащитные очки	Ограниченная защита от солнечных лучей
2	Солнцезащитные очки общего назначения	Высокий уровень защиты от солнечных лучей
3	Очень темные солнцезащитные очки специального назначения, очень высокое поглощение солнечного излучения	Очень высокий уровень защиты от солнечного излучения, которое исключает, например, на воде, поверхности снега, а высокогорье или пустыне
4	Не подходят для вождения автомобиля	Очень высокое поглощение солнечного излучения

Valmistajan tiedot: FI
Valmistamamme aurinkolasit täyttävät alkuperäisessä laatuisina suoraan ja vaatimuksia ja standardit:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Tämä takaa kattavan suojan luonnollista UV-säteilyltä. Suodatusluokka on merkitty aurinkolasien sankojen sisäpuolelle. Suodatusluokan kuvaus ja lasien suositeltava käyttö on kerrottu alla olevassa taulukossa. Lisäksi aurinkolasien sangon sisäpuolella tai pakkauksen etiketissä olevaa kirjain antaa tietoa suurimaksesta.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarisoiva C= Colormatic

Käyttörajoitukset: Katsottu ei saa suunnata suoraan aurinkoa kohti. Lasit eivät suojaa keinotekoisilta valonlähteiltä, kuten solariumilta. Aurinkolasit eivät suojaa silmiä mekaanisesti muodostuvilta vaaroilta. Suodatusluokkien 1, 2, 3 aurinkolasit ja itsevärjäytyvät aurinkolasit, joiden valonläpäisyyrno on alle 75 %, eivät soveltu ajamiseen hämärässä tai yöllä. Suodatusluokan 4 aurinkolasit eivät soveltu lainkaan ajamiseen. Suodatusluokka- ja suodatustyypiindeit koskevat alkuperäisessä kunnossa olevia aurinkolasejia, jotkin ei ole tehty muutoksia.

Hoito-ohjeet: Jotta puhdistus ei vaikuta lasien laatuja ja suodatusominaisuuksiin, käytä aurinkolasien puhdistukseen ja hoitoon vain vettä ja mitätön puhdistusaineita. Älä altista lasejia luottoinaineille ja alkoholipitoisille puhdistusaineille. Käytä vain asianmukaisia ja puhtaita puhdistusliinoja. Jotta lasien pinnoitteet ja lakka eivät kärsisi, vältä pitkäaikaista ultraäänipuhdistusta.

Suodatusluokka/ symbolit	Kevaus	Käyttö
0	Kevyesti värjäytyt aurinkolasit	Hyvin vähäinen aurinkosähköyn suodatus
1	Aurinkolasit yleiskäyttöön	Rajallinen suoja aurinkosähköyn vastaan
2	Aurinkolasit yleiskäyttöön	Hyvä suoja aurinkosähköyn vastaan
3	Erittäin tummat aurinkolasit erikoiskäyttöön, erittäin tehokas aurinkosähköyn suodatus	Erittäin tehokas suoja äärimmäisiä aurinkosähköyä vastaan esim. meillä, luminen ympäristö, ja maastossa, korkeissa tai aavikolla.
4	Ei liikennekäyttöön	Erittäin korkea suojaus aurinkosähköyn vastaan

A gyártó megjegyzései: HU
Az általunk készített napszemüvegek eredeti állapotukban megfelelnek a következő rendeletek és szabványok követelményeinek:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Ez átfogó védelmet nyújt a természetes UV-sugárzással szemben. A szűrőkategória a szemüveg szárának belsőjén van feltüntetve. Ennek leírása és a javasolt használat a lenti táblázatban található. Kiegészítésig szűrőtípusra vonatkozó információt is megtalálja egy betű formájában a szemüveg szárának belső felén vagy a csomagolás címkéjén.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarizáció C= Colormatic

A használatra vonatkozó korlátozások: Közvetlen napba tekintésre nem alkalmas. Nem védi szemünket szigetes fényforrások ellen, pl. szolárium.Nem ajánlott az szemünk a szem mechanikai ártalmai ellen. Az szemüveg 1, 2, 3 szűrőkategóriás és a villám alapszínű 75,%-nál kisebb fényáteresztő szűrőjű szemüvegek az autóban nem alkalmasak szürkületben és éjszaka történő vezetésre. A 4-es szűrőkategóriával rendelkező napszemüvegek nem alkalmasak közlekedési használatra. A megadott kategóriák és szűrőtípusok a szóban forgó napszemüveg az eredeti megtalálhatóak a napszemüvegen annak eredeti állapotában.

Ápolási tanácsok: A minőségi és szűrési sajátosságok megőrzése és az ápolás szem kérjük, a fotokromok és az ultraibolya szűrő szemüvegek tisztításhoz csak vizet és semleges tisztítószert használjon. Tartsa szemüvegeit az alkoholtartalmú tisztítószerekkel való érintkezést. Csak megfelelő és tiszta törlőkendőt használjon. A bevonatok és lakkok védelmére az erősebbről ajánlott, kerülje a hosszú ultrahangos tisztításokat.

Szűrőkategória/ szimbólumok	Leírás	Használat
0	Enyhén sötétedő napszemüvegek	A napsugárzás igen korlátozott fénytítása
1	Napszemüvegek használatra	Korlátozott fénytítás a napsugárzás ellen
2	Napszemüvegek használatra	Jó védelem a napsugárzás ellen
3	Kiválóan alkalmas napszemüvegek speciális felhasználásra, a napsugárzás erős fénytítása	Erős védelem a napsugárzás ellen
4	Nagyon sötét napszemüvegek speciális felhasználásra, a napsugárzás igen erős fénytítása	Igen erős védelem extrém napsugárzás ellen, pl. tengernél, hótakarón, magashegységben vagy sivatagokban.

Tootja info: ET
Meie pakesegrillid vastavad originaalseisundis järgmiste nõuetele ja standardite kohaselt:
EL 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Tagab kõikehõlmavad looduslikud UV-kiirguse eest. Filtri kategooriamärgis asub prillisanga siseküljel. Vastava kirjelduse ja kasutamise soovitus leiad sisestatud tabelist. Lisaks leiate prillisanga siseküljelt või pakendi etiketilt ka info filtri kohta, mis on märgitud tähtsõnaga
SP = päikesekaitsen (SunProtect)
SC = kontrastsust suurendav (SunContrast)
P = polariseerivi (Polarized)
C = fotokromne (Colormatic)

Kasutusspiirangud: Ärge vaadake otse päikesesse. Prillid ei kaitse tehisvalgustite eest, nt solaarium. Pole mõeldud silmade kaitsmiseks mehaanilise ohtude eest. Filtri kategooriate 1, 2 ja 3 päikeseprillid ja isetuimenevad päikeseprillid, mille valgusläbivuse aste on alla 75%, ei ole mõeldud kasutamiseks autojuhtimisel hämaras ega öösel. Päikeseprillid filtri kategooriaga 4 pole mõeldud liiklusesse kasutamiseks. Esitatud suunised filtri kategooria ja filtri liigi kohta kehtivad originaalsesse päikeseprillide kohta, mida ei ole muudetud.

Hooldussuunised: Prillide kvaliteedi- ja filtrite omaduste kahjustamise vältimiseks kasutage prillide puhastamisel ainult destillaatvett ja mõni muu ärritamatoimelist puhastusvahendit. Vältige lekkimised lahustite ja alkoholi sisaldavate puhastusvahendite kasutage. Kasutage ainult sobivaid ja puhtaid puhastuslappe. Kaitkehtide ja värvi kaitsmiseks ärge kasutage ultraheli puhastust.

Filtri kategooria/ sümbolid	Kirjeldus	Kasutus
0	Päikesekaitsepunt Suunatud kõige minimaalselt	Kergelt tonitud päikeseprillid
1	Üldiseks kasutamiseks sobivad päikeseprillid	Osaline kaitse päikesekiirguse eest
2	Suunatud kõige paremaks kaitseks	Hea kaitse päikesekiirguse eest
3	Eriotstarbelised väga tumedad päikeseprillid, päikesekiirguse suur summutamine	Väga tugev kaitse intensiivse päikesekiirguse eest, nt nões kõrgus, lume korral, kõrgmägedes või kõrbes.

Ražotāja informācija: LV
Visas mūsu ražotās saulesbrilles to oriģinālajā stāvoklī bez veikšanas atbilst tālāk minētajām regulu un standartu prasībām:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Tās nodrošina visaptverošu aizsardzību pret dabisko ultravioleto starojumu. Filtra kategorija ir apzīmēta briļļu kājiņas iekšpusē. Aprakstu, kā arī briļļu izvēlei ieteicamās lietas jūsu skatiet tālākajā tabulā. Papildus tam jūsuprāt ir informācija par filtra veidu, kas ir norādīts ar burtiem briļļu kājiņas iekšpusē vai uz iepakojuma etiketes.
SP = SunProtect SC = SunContrast
P = polarizēts C = Colormatic

Izmantošanas ierobežojumi: Neskatieties tieši saulē. Briļles nav paredzētas aizsardzībai pret mākslīgo starojumu, piemēram, solārijā. Briļles nav paredzētas aizsardzībai pret mehāniskajām ietekmēm. Aizsardzībai ar 1., 2. un 3. filtra kategoriju, kā arī paštonējošās saulesbrilles ar samazināmu caurlaidības pakāpi, kas gaišā stāvoklī ir zemāka par 75 %, nav piemērotas izmantošanai, vadot automobili krēslā un tumšā. 4. filtra kategorijas saulesbrilles nav piemērotas izmantošanai, vadot automobili. Norādījumi par filtra kategoriju un filtra veidu attiecas uz saulesbrillēm to oriģinālajā stāvoklī bez veiktām izmaiņām.

Norādījumi par kopšanu: Lai neietekmētu briļļu kvalitāti un filtra UV aizsardzības īpašības, izvairieties no kopšanai izmantojot tikai ūdeni un sauszīgu tīrīšanas līdzekli. Nepieļaujiet saskari ar šķīdinātājiem un spirtu saturošiem tīrīšanas līdzekļiem. Izmantojiet tikai piemērotas un tīras puķīšanas drānas. Ej lakā vai krāsojumu aizsargāt ultraskaņas tīrīšanas.

Filtra kategorija / simboliņi	Apraksts	Izmantošanas jomas
0	Nedauzīs tonētas saulesbrilles	Labai rīdotas saules spīdēšanai
1	Universālas saulesbrilles ikdienas nūsu saules	Ribota apsauga nuo saules spindulių
2	Saulesbrilles, kas paredzētas vispārējai lietošanai	Gera apsauga nuo saules spindulių
3	Labi tumšās saulesbrilles īpašam izmantošanas veidam, saules spīdēšanas augstums, vadot automobili	Labi tumšās saulesbrilles īpašam izmantošanas veidam, saules spīdēšanas augstums, vadot automobili, pie jūras, sniega klājumu, augstu kalnos vai tuksnešos

Gamintojo nurodymai : LT
Mūsų gamintami saulės akiniai, ar jie nepakeisti, atitinka šių reglamentų ir standartų reikalavimus:
ES 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Tai užtikrina visapusišką apsaugą nuo natūralios ultravioletinės spinduliuotės. Filtro kategorija yra nurodyta akinių veidinės pusės. Jos aprašymas ir rekomendacijos jums akinių pasirinkti pateikiami apatinėje lentelėje. Filtro rūšis dar nuorodoma ir akinių kojelės viidinėje pusėje arba ant pakuotės etiketės.
SP = apsaugantis nuo saulės (SunProtect)
SC = kontrastuoti suoreiškia (SunContrast)
P = polarizeriu (Polarized)
C = fotokromine (Colormatic)

Naudojimo apribojimai Netinkami tiesioginė žiūrėti į saulę. Netinkami apsaugai nuo dirbtinės šviesos šaltinių, pvz., solariumuose. Netinkami akų apsaugai nuo mechaninės ir optinės rizikos. 3 filtro kategorijų saulės akiniai ir savame tamsėjantys saulės akiniai, kurių šviesos pralaidumas esant pažemintai būsenai yra mažesnis nei 75 %, netinka vairuojant prietemoje ir naktį. 4 filtro kategorijos akiniai nuo saulės netinkami vairuojant transporto priemones. Pateikti filtro kategorijos ir rūšies nurodymai susieti tik su nepakitusiais originaliais šokiais akiniais nuo saulės.

Priežiūros nurodymai Kad išsaugotumėt tinkamą kokybę ir nepakenkdamas filtro savybėms, akinius nuo saulės valykite ir prižiūrėkite naudodami tik vandenį ir kokią nors ne ir dirginančią medžiagą. Vengkite sąlyčio su tirpiklais ir alkoholio turinčiais valikliais. Naudokite tik tinkamas ir švarias valymo servetėles. Storėkite, akinių ilgai nevalyti ultragarsu, kad apsaugotumėt dangą ir laką.

Filtro kategorija / simboliai	Aprašymas	Naudojimas
0	Mažai tamsinti akiniai nuo saulės	Labai ribotas saules spindulių slopinimas
1	Ribota apsauga nuo saules spindulių	Ribota apsauga nuo saules spindulių
2	Gera apsauga nuo saules spindulių	Gera apsauga nuo saules spindulių
3	Labai aiškinantis akiniai nuo saules	Didesnė apsauga nuo saules spindulių
4	Netinkami vairuojant transporto priemones	Labai didelė apsauga nuo saules spindulių, pvz., pajūryje, sniegynuose, aukštikalnėse arba dykumose.

Πληροφορίες του κατασκευαστή: EL
Τα γυαλιά ηλίου μας στην εταιρεία μας συμπληρωμένα, στην αρχική τους κατάσταση, στις απαιτήσεις των ακόλουθων κανονισμών και προτύπων:
EE 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Αυτό εξασφαλίζει ολοκληρωμένη προστασία από τη φυσική ακτινοβολία UV. Η κατηγορία φίλτρου αναγράφεται στην εσωτερική πλευρά του βραχίονα του σκελετού. Μπορείτε να βρείτε τις σύντομες περιγραφές και τις συστάσεις χρήσης στον πίνακα που ακολουθεί. Επίσης, πληροφορίες σχετικά με το είδος του φίλτρου μπορείτε να βρείτε στην εσωτερική πλευρά του βραχίονα του σκελετού ή στη συσκευασία.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarizer C= Colormatic

Χρήσεις: Δεν είναι κατάλληλα για το κοίταγμα απευθείας του ήλιου. Δεν προστατεύουν από τις πηγές φωτός της, π.χ. το σολάριο. Δεν είναι κατάλληλα για χρήση ως μέσο προστασίας από κινδύνους κατά του μηχανικού τραύματος. Γυαλιά ηλίου με κατηγορία φίλτρου 1, 2, 3, καθώς και τα αυτοχρωμικά γυαλιά ηλίου του οποίου η ποσότητα φωτός διαπερνάει σε φωτεινές συνθήκες είναι μικρότερη από 75% δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τα οχήματα κατά τη νύχτα. Τα γυαλιά ηλίου με κατηγορία φίλτρου 4 δεν είναι κατάλληλα για οδήγηση. Οι παρεχόμενες οδηγίες αφορούν στη κατηγορία και τον τύπο φίλτρου αφορούν μη τροποποιημένα γυαλιά ηλίου στην αρχική τους κατάσταση.

Υπολείπες φροντίδας Για να μην επηρεασουν τη ποιοτητα και οι ιδιοτητες των φιλτρων, συνιστουμε να χρησιμοποιειτε μονο νερο και ενα ουδετερο υγροκαθαριστικο για τον καθαρισμο των γυαλιων ηλιου. Αποφυγετε την επαφη με διαλυτες ουσιες και καθαριστικα που περιεχουν αλκοολη. Χρησιμοποιειτε μονο καθαρα πανακια καθαρισμου. Για τις προστασια του χρωματος και των βερνικιων, αποφυγετε τον παρατεταμενο καθαρισμο με υπερηχους.

Κατηγορία Συμβόλα	Περιγραφή	Χρήση
0	Γυαλιά ηλίου ανοικτου χρώματος	Πολύ περιορισμένη απορρόφηση της ηλιακής ακτινοβολία
1	Γυαλιά ηλίου γενικής χρήσης	Περιορισμένη προστασία από τις ηλιακές ακτινοβολία
2	Γυαλιά ηλίου καθημερινής χρήσης	Καλή προστασία από τις ηλιακές ακτινοβολία
3	Γυαλιά ηλίου ειδικής χρήσης	Υψηλή προστασία από τις ηλιακές ακτινοβολία
4	Ακατάλληλα για οδήγηση	Πολύ υψηλή προστασία από την ακραία ηλιακή ακτινοβολία, όπως για παράδειγμα στη θάλασσα, σε χιόνι, σε μεγάλο υψόμετρο ή στην έρημο

Güneş gözlükleri hakkında üretici bilgileri: TR
Üretiğimiz güneş gözlüklerimiz, orijinal durumlarını korurlarsa kalitesi ve ilgili yasal yönerge ve standartların gerekliliklerini karşılamaktadır:
AB 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Bu özellikler, doğal UV ışınının karşı kapsamlı bir koruma sağlar. Filtre kategorisi bilgisi, sapların iç kısmında yazılıdır. Bu kategorilerin tanımı ve kullanımı önerisi için lütfen aşağıdaki tablaya bakınız. Ayrıca filtre türünü ile ilgili bilgiler de bellirtilmiş olan ile gözlük saplarının iç kısımlarında ya da ambalaj etiketinde elde edebilirsiniz.
SP= Koruyucu SC= Kontrastlar
P= Polarize C= Kolormatik

Kullanım kısıtlamaları: Doğrudan güneş ışığına bakmayınız. Güneş gözlükleri, yapay ışıklandırma kaynağı kurma sağlamak için kullanılamaz. Gözün mekanik etkili tehlikelere karşı korunması için kullanılamaz. Filtre kategorisi 1, 2, 3 olan güneş gözlükleri ve açık renkli gözlükler ile ilgili olarak, ilgili ülke yasalarına uygun olmayan güneş gözlükleri, alacı karanlık veya gece saatlerinde sürüş için uygun değildir. Filtre kategorisi 4 olan güneş gözlükleri trafikte kullanım için uygun değildir. Filtre kategorisi ve filtre türü ile ilgili bilgiler, orijinal durumdaki güneş gözlüklerinin orijinal durumunu korunan güneş gözlükleri için geçerlidir.

Bakım talimatları: Kalite ve filtre özelliklerinin olumsuz etkilenmemesi amacıyla, güneş gözlüğünün bakımı ve temizliği için lütfen sadece su ve hafif bir temizleyici madde kullanınız. Çözücülerle temas etmekten kaçınınız. Temizlik bezleri ile ve yeni temizleyicilerle temasından lütfen kaçınınız. Yalnızca uygun ve temiz silme bezleri kullanınız. Kaplama ve cilaları korumak amacıyla güneş ultrasonik temizleyici kullanmından lütfen kaçınınız.

Filtre kategorisi/ Semboller	Tanım	Kullanım
0	Hafif renkli güneş gözlükleri	Güneş ışınımına karşı çok sınırlı koruma
1	Özel koşullarda kullanıma yönelik çok koyu renkli güneş gözlükleri, güneş ışınımına karşı çok yüksek koruma	Güneş ışınımına karşı yüksek koruma
2	Genel kullanıma yönelik güneş gözlükleri	Güneş ışınımına karşı orta koruma
3	Trafikte kullanıma uygun değildir	Güneş ışınımına karşı koruma
4	Önneğin denizlerde, karlı bölgelerde, dağlarda veya çöllerde olduğu gibi güneş ışınımına karşı çok yüksek koruma	Güneş ışınımına karşı çok yüksek koruma

AR

فئة المرشح / الرموز	الوصف	الاستخدام
0	نظيف، مجرد ظلا الإضاءة الشمسي	حماية ضئيلة جدا من الإشعاع الشمسي
1	حماية عامة ضد الإشعاع الشمسي	نظارة شمسية عادية
2	حماية جيدة ضد الإشعاع الشمسي	نظارات شمسية للاستخدام العام
3	حماية عالية ضد الإشعاع الشمسي	نظارات شمسية للاستخدام الخاص
4	حماية عالية جدا ضد الإشعاع الشمسي	نظارات شمسية للاستخدام الخاص

ZH

生产商信息：我们生产的太阳镜符合以下法规和标准的要求：
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
可确保全面对抗天然紫外线辐射。镜架内侧标明了镜片类型的信息。请参阅下表，此外，在镜框的镜腿内侧或包装纸上也标有有关镜片类型的信息。
SP=防晒型 SC=加强型
P=偏振型 C=Colormatic

使用限制：不得直接注视太阳。不得用于针对人工光源的保护，例如在日光浴室中。不得用于针对机械影响的保护，例如在户外。这些说明适用于未经改动的太阳镜。

镜片等级 / 符号	描述	应用
0	浅淡色太阳眼镜	对日照光辐射线具有弱的减弱
1	普通应用型太阳眼镜	对日照光辐射有限的保护
2	普通应用型太阳眼镜	对日照光辐射有较高的保护
3	颜色特深的太阳眼镜，用于特殊应用，对日光辐射有极高的减弱作用	对于大量日光辐射有极高的保护作用，例如：海边，雪地，高山或沙漠中
4	不适合用于驾车	对于大量日光辐射有极高的保护作用，例如：海边，雪地，高山或沙漠中

EN

Rodenstock GmbH
Elsenheimerstr. 33
80687 Munich
Germany
www.rodenstock.com

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EU DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE UE
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
EU VYHLÁSENIE SHODY
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU-ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
EU-MEGFELELŐSÉG NYILATKOZAT
DIKLARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DEZA ARAZIOA DE CONFORMIDADE
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
ES ATBILSTĪBAS DEKLARACIJA
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
IZJAVA EU O SKLADNOSTI
EU ČUVA O SUKLADNOSTI
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EU-VASTAVUSTEMUKAMUKASUSTUVAKUUTUS
EU VASTAVUSDEKLARATSIOON

Link:

RODENSTOCK

Information supplied by the manufacturer: GB

All our sunglasses satisfy, in their original condition, the requirements of the following regulations and standards:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
This guarantees extensive protection against natural UV radiation. The filter category is printed on the inside of the temples. A description of each category and its recommended use is shown in the table below. In addition, information on the type of filter is given as a code printed on the inside of the temple or on the packaging label.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Use restrictions: Not suitable for looking directly at the sun. Not suitable for protecting against artificial light sources, such as in solariums. Not suitable for use as eye protection against mechanical hazard risks. Sunglasses in filter categories 1, 2 and 3 as well as soft-tinting sunglasses whose light transmission values are less than 75% when unlinted are not suitable for driving at dark and at night. Sunglasses in filter category 4 must not be worn while driving a motor vehicle. The information on filter categories and filter types apply to the unmodified sunglasses in their original condition.

Care instructions: To avoid impairing the quality attributes and filter properties, please only use water and a mild detergent to clean your sunglasses. Please avoid contact with solvents and cleaning agents containing alcohol. Only use suitable cleaning cloths in a clean condition. Please also avoid extensive ultrasonic cleaning because this can damage coatings and lacquers.

Filter category/ symbol	Description	Usage
0	Lightly tinted sunglasses	Very limited protection of sun glare
1		Limited protection against sun glare
2	General purpose sunglasses	Good protection against sun glare
3		High protection against sun glare
4	Very dark special purpose sunglasses, very high sun glare reduction	Very high protection against extreme sun glare, e.g. at sea, over snowfields, on high mountains, or in desert
Not suitable for driving		

Hinweise des Herstellers: DE

Sonnenbrillen aus unserem Haus erfüllen im Originalzustand die folgenden Bestimmungen bzw. Verordnungen und Normen:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Dies gewährleistet einen umfassenden Schutz vor natürlicher UV-Strahlung. Die Filterkategorie befindet sich als Aufdruck auf der Bügelinnenseite. Eine Beschreibung dazu und deren empfohlene Verwendung ist der untenstehenden Tabelle zu entnehmen. Zusätzlich finden Sie auch die Information bezüglich der Filterart in Form eines Buchstabens auf der Innenseite des Brillenbügels oder auf dem Etikett der Verpackung.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Nutzungseinschränkungen: Nicht für direkten Blick in die Sonne. Nicht für den Schutz gegen künstliche Lichtquellen, z. B. Solarien. Nicht für den Gebrauch als Augenschutz gegen mechanisch beeinflusste Gefahren. Sonnenbrillen der Filterkategorien 1, 2, 3 sowie selbttönende Sonnenbrillen, deren Lichttransmissionswert im hellen Zustand niedriger als 75 % ist, sind nicht geeignet für das Fahren bei Nionnenung und bei Nacht. Sonnenbrillen der Filterkategorie 4 sind nicht verkehrstauglich. Die angegebenen Hinweise zur Filterkategorie und Filterart beziehen sich auf die unveränderte Sonnenbrille in ihrem Originalzustand.

Pflegehinweise: Um Qualitäts- und Filtereigenschaften nicht zu beeinträchtigen, bitten wir zur Reinigung und Pflege der Sonnenbrille nur Wasser und ein mildes Reinigungsmittel zu verwenden. Den Kontakt mit Lösungsmitteln und alkoholhaltigen Reinigungen bitte vermeiden. Nur geeignete und saubere Putztücher verwenden. Um Beschichtungen und Lacke zu schonen, vermeiden Sie bitte längere Ultraschallreinigungen.

Filter-Kategorie / Symbole	Beschreibung	Verwendung
0	Leicht getönte Sonnenbrillen	Sehr eingeschränkte Blendung der Sonnenstrahlung
1		Eingeschränkter Schutz vor Sonnenstrahlung
2	Sonnenbrillen für allgemeine Verwendung	Guter Schutz vor Sonnenstrahlung
3		Hoher Schutz vor Sonnenstrahlung
4	Sehr dunkle Sonnenbrillen für spezielle Verwendungen, sehr hohe Blendung der Sonnenstrahlung	Sehr hoher Schutz vor extremer Sonnenstrahlung, wie zu z. B. am Meer, bei Schneefeldern, im Hochgebirge oder in Wüsten auftritt
Nicht verkehrstauglich		

Informations du fabricant : FR

Nos lunettes de soleil remplissent, dans leur état initial, les exigences des réglementations et normes suivantes :
UE 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Cela garantit une protection complète contre le rayonnement UV naturel. La catégorie de filtre est imprimée sur la partie intérieure de la monture. Vous trouverez une description de chaque catégorie et son utilisation dans le tableau ci-dessous. Vous trouverez également l'information relative au type de filtre sous forme de lettre sur la face intérieure de la monture des lunettes ou l'étiquette de l'emballage.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Restrictions d'utilisation : ne conviennent pas pour l'observation directe du soleil. Ne conviennent pas en tant que protection contre les sources lumineuses artificielles telles que les solariums. Ne pas utiliser en tant que lunettes de protection contre les risques mécaniques. Les lunettes de soleil des catégories de filtre 1, 2, 3 et les lunettes de soleil photosensibles dont le coefficient de transmission lumineuse à l'état clair est inférieur à 75 % ne sont pas adaptées à la conduite au crépuscule ou de nuit. Les lunettes de soleil de la catégorie de filtre 4 ne sont pas adaptées à la conduite. Les indications fournies sur la catégorie de filtre et le type de filtre concernent des lunettes de soleil non altérées se trouvant encore dans leur état initial.

Consignes d'entretien : afin de ne pas altérer la qualité et les propriétés filtrantes, nous vous prions d'utiliser que de l'eau et un savon doux pour le nettoyage et l'entretien. Veuillez éviter le contact avec des solvants et des nettoyants à base d'alcool. N'utilisez que des chiffons adaptés et propres pour les nettoyer. Pour ne pas abîmer les revêtements et laques, évitez les nettoyages à ultrasons.

Catégorie de filtres/symboles	Description	Utilisation
0	Lunettes de soleil légèrement teintées	Attenuation très limitée du rayonnement solaire
1		Protection limitée contre le rayonnement solaire
2	Lunettes de soleil à usage utilisation générale	Bonne protection contre le rayonnement solaire
3		Haute protection contre le rayonnement solaire
4	Ne convviennent pas pour la conduite	Très haute protection contre le rayonnement solaire extrême, comme à la mer, sur la neige, en haute montagne ou dans le désert.
Non adatti alla guida		

Informazioni del produttore: IT

I nostri occhiali da sole nel loro stato originale soddisfano le seguenti direttive e regolamenti e delle norme seguenti:
UE 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
È così garantita la protezione totale dai raggi UV naturali. La categoria del filtro è stampata sul lato interno dell'asta degli occhiali. La tabella di seguito una descrizione di ciascuna categoria e relativo impiego. Le informazioni sul tipo di filtro con denominazione in lettere su trovano inoltre sul lato interno dell'asta degli occhiali o sull'etichetta dell'imballo.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Limitazioni d'uso: non utilizzare per rivolgere lo sguardo direttamente al sole. Non utilizzare come protezione contro sorgenti di luce artificiale, ad es. in solarium. Non utilizzare come protezione oculare contro pericoli di origine meccanica. Gli occhiali da sole con filtro di categoria 1, 2, 3 nonché gli occhiali fotocromatici con grado trasmissione della luce inferiore al 75 % in condizione di luminosità non sono adatti alla guida di veicoli al crepuscolo e di notte. Gli occhiali da sole con filtro di categoria 4 non sono adatti per la guida. Le indicazioni relative alla categoria e alla tipologia del filtro si riferiscono a occhiali da sole non modificati nel proprio stato originale.

Istruzioni di manutenzione: per evitare di compromettere le caratteristiche e qualità dei filtri, per pulire e curare gli occhiali da sole utilizzare solo acqua e un detersivo delicato. Evitare il contatto con solventi e detergenti contenenti alcool. Utilizzare solo panni puliti e puliti. Per preservare i rivestimenti e la vernice, evitare pulizie a ultrasuoni prolungate.

Categoria filtro / simboli	Descrizione	Impiego
0	Occhiali da sole con lenti leggermente colorate	Attenuazione molto limitata della radiazione solare
1		Protezione limitata dalla radiazione solare
2	Occhiali da sole per uso generico	Buona protezione dalla radiazione solare
3		Protezione elevata dalla radiazione solare
4	Occhiali da sole molto scuri per usi speciali, attenuazione molto elevata della radiazione solare	Protezione molto elevata dalla radiazione solare estrema, come ad es. al mare, su campi di neve, in alta montagna o in zone desertiche.
Non adatto alla guida		

Información del fabricante: ES

Las gafas de sol de nuestra marca, en su estado original, cumplen las especificaciones de las siguientes prescripciones y normas:
2016/425 UE EN ISO 12312-1
AS/NZS 1067.1 ANSI Z80.3
Esto garantiza una protección completa ante la radiación UV natural. La categoría del filtro solar está impresa en la parte interior de la varilla de las gafas. Una descripción de cada categoría de filtro y de la utilización recomendada en la tabla más abajo. Además, encontrará también información sobre el tipo de filtro en forma de una letra en la parte interior de la varilla de las gafas o en la etiqueta del paquete.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Restricciones de uso: No indicadas para mirar directamente al sol. No indicadas para la protección frente a fuentes luminosas artificiales como por ejemplo solariums. No indicadas para su uso como protección para los ojos frente a peligros de influencia mecánica. Las gafas de sol con filtro de la categoría 1, 2, 3 y las gafas de sol fotocromáticas con un grado transmisión delta luce inferior al 75 % en condición de luminosidad no son aptas para guiar el vehículo al crepúsculo o de noche. Gli occhiali da sole con filtro di categoria 4 non sono adatti per la guida. Las indicaciones relativas a la categoría de filtro y al tipo de filtro se refieren a occhiali da sole non modificati nel proprio stato originale.

Instrucciones de mantenimiento: para evitar el compromiso de las cualidades y propiedades de los filtros, por pulire e curare gli occhiali da sole utilizzare solo acqua e un detersivo delicato. Evitare il contatto con solventi e detergenti contenenti alcool. Utilizzare solo panni puliti e puliti. Per preservare i rivestimenti e la vernice, evitare pulizie a ultrasuoni prolungate.

Categoría de filtros/Símbolos	Descripción	Uso
0	Gafas de sol con colores ligeramente teñidos	Atenuación muy limitada del la radiación solar
1		Protección limitada ante la radiación solar
2	Gafas de sol para uso general	Buena protección ante la radiación solar
3		Alta protección ante la radiación solar
4	Gafas de sol muy oscuras para usos especiales, atenuación muy elevada de la radiación solar	Protección muy alta ante radiación solar extrema como, por ejemplo, en el mar, en la nieve, en alta montaña o en el desierto
No adecuadas para conducir		

Informações do fabricante: PT

No seu estado original, os nossos óculos de sol estão em conformidade com as seguintes regulamentos e normas:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Isto garante uma protação abrangente contra a radiação UV natural. A categoria do filtro está impressa no interior do aro. Pode ser encontrada a descrição de cada categoria e a utilização recomendada na tabela abaixo. Também se encontra a informação sobre o tipo de filtro sob a forma de uma letra no interior do aro ou do estojo ou na etiqueta da embalagem.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Limitações à utilização: não se destinam a olhar diretamente para o sol. Não são adequados para proteger contra fontes de luz artificiais, p. ex. solários. Não se destinam a utilizar como proteção ocular contra perigos de natureza mecânica. Os óculos de sol cuja categoria de filtro seja 1, 2, 3, bem como os óculos de sol com lentes que mudam de cor, cujo grau de transmissão luminosa em estado claro seja inferior a 75 %, não são indicados para a condução durante o crepúsculo nem durante a noite. Os óculos de sol cuja categoria de filtro seja 4 não devem ser usados para conduzir. As indicações dadas dizem respeito à categoria e ao tipo de filtro dos óculos de sol no seu estado original e que não tenham sofrido alterações.

Cuidados a ter: para não prejudicar a qualidade dos óculos e as suas propriedades de filtragem, por favor limpe e cuide dos seus óculos de sol apenas com água e um detergente de limpeza suave. Evite o contacto com solventes e produtos de limpeza contendo álcool. Use sempre um pano de limpeza adequado e limpo. Para proteger os revestimentos e a pintura, as limpezas ultrasónicas por ultrassons de larga duração.

Categoria do filtros/Símbolos	Descrição	Utilização
0	Óculos de sol com colores ligeramente coloridos	Protação muito limitada contra a radiação solar
1		Proteção limitada contra a radiação solar
2	Óculos de sol para utilização geral	Boa protação contra a radiação solar
3		Elevada protação contra a radiação solar
4	Óculos de sol muito escuros para utilizações especiais, protação muito elevada contra a radiação solar	Protação muito elevada contra a radiação solar extrema, como p. ex. na praia, na neve, na montanha ou no deserto.
Não devem ser usados para conduzir		

Informatie van de fabrikant: NL

Al onze zonnebrillen voldoen in hun oorspronkelijke staat aan de volgende richtlijnen en standaarden:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Dit betekent dat de zonnebrillen uitgebreide bescherming bieden tegen natuurlijke uv-straling. De filtercategorie staat aan de binnenkant van de voorwerel. Hieronder vindt u een tabel met toelichting en aanbevolen gebruik. Daarnaast kunt u hier ook informatie vinden over de filtercategorie, die met een letter is aangegeven aan de binnenkant van de voer of op het etiket op de verpakking.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Gebruiksbeperkingen: Niet geschikt om direct mee in de zon te kijken. Niet geschikt als bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen, bijv. zonnebanken. Niet geschikt als oogbescherming tegen mechanische gevaren. Zonnebrillen met filtercategorie 1, 2 en 3 en zelfkleurende zonnebrillen met doorlatendheidswaarden in lichte toestand van minder dan 75 % zijn niet geschikt om in de schemering en 's nachts mee te rijden. Zonnebrillen met filtercategorie 4 zijn niet geschikt voor gebruik in het verkeer. De aanwijzingen van de filtercategorie en het soort filter hebben betrekking op onaangepaste zonnebrillen in hun oorspronkelijke staat.

Reiniging: Gebruik voor het reinigen van de zonnebril uitsluitend water en een mild reinigingsmiddel en de filtereigenschappen niet aan te tasten. Vermijd reinigingsmiddelen die alcohol bevatten en gebruik reinigingsproducten. Gebruik altijd een geschikte en schone doek. Vermijd langdurige ultrasone reiniging om de coating en lak te beschermen.

Filtercategorie/ symbolen	Beschrijving	Gebruik
0	Licht getinte zonnebrillen	Zeer beperkte bescherming tegen zonnestraling
1		Beperkte bescherming tegen zonnestraling
2	Zonnebrillen voor algemeen gebruik	Goede bescherming tegen zonnestraling
3		Hoge mate van bescherming tegen zonnestraling
4	Zeer donkere zonnebrillen voor speciale toepassingen, zeer hoge bescherming tegen zonnestraling	Zeer hoge mate van bescherming tegen extreme zonnestraling, bijvoorbeeld aan zee, op sneeuwvelden, in het hooggebergte of in de woestijn
Niet geschikt voor gebruik in het verkeer		

Oplysninger fra producenten: DA

I original tilstand opfylder solbriller fra vores virksomhed kravene i følgende regler og standarder:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Dette garanterer omfattende beskyttelse mod naturlig UV-stråling. Filterkategorien er trykket på indersiden af brillestellet. Ere beskrivelse af kategorien og anbefalet anvendelse fremgår af nedenstående tabel. Dertoeover er der oplysninger om filtertypen i form af et bogstav på indersiden af brillestellet eller på emballagens etiket.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Begrænsninger for brugen: Må ikke benyttes til at kigge direkte på solen. Må ikke benyttes til at beskytte mod kunstige lyskilder, som f.eks. solarier. Må ikke benyttes som beskyttelse mod farer der udgår fra mekaniske påvirkninger. Solbriller i filterklasse 1, 2 og 3 samt farveskiftende solbriller med et transparensniveau, der i lys tilstand er under 75 %, er ikke egnede til brug ved mørkt i tusmørke og om natten. Solbriller i filterkategori 4 er ikke egnede til brug i trafikken. Oplysningerne vedrørende filtrets kategori og type gælder kun for usændrede solbriller i original tilstand.

Advisninger vedrørende pleje: For ikke at forringe kvaliteten eller den filtrerende virkning, må der kun benyttes vand og et mildt rengøringsmiddel til rengøring og pleje af solbriller. Undgå venligst kontakt med opløsningsmidler og alkoholbaserede rengøringsmidler. Brug kun velegnede og rene pudseklude. For at skåne belægning og lak skal længere tids ultralydsrengøring undgås.

Filtrekategori/ symboler	Beskrivelse	Anvendelse
0	Let tonede solbriller	Begrænset beskyttelse mod solens stråler
1		Begrænset beskyttelse mod solens stråler
2	Solbriller til generel brug	God beskyttelse mod solens stråler
3		Kraftig beskyttelse mod solens stråler
4	Ikke egnet til brug i trafikken	Meget kraftig beskyttelse mod ekstrem solstråling, f.eks. ved havet, i sneland, i bjerge eller ørkener
Ikke egnet til bilkørsel		

Information från tillverkaren: SV

I sitt ursprungliga skick uppfyller våra solglasögon kraven i följande direktiv och standarder:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Detta garanterar omfattande skydd mot naturlig UV-strålning. Filterkategorin är tryckt på insidan av skalmen. Beskrivning av kategorin samt en rekommenderad användning finns i tabellen nedan. Dessutom kan du hitta information om filtertyp i form av en bokstav på insidan av skalmen eller på förpackningens etikett.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Användningsbegränsningar: Inte lämpliga för att titta direkt mot solen. Inget skydd mot artificiella ljuskällor, t.ex. i solarier. Får inte brukas som ögonskydd mot mekaniska risker. Solglasögon i filterkategorierna 1, 2 och 3, samt självtonande solglasögon vilkas ljustransmission på minst en 75 %, er ikke egnet til kørsel i skumringen og ved nattetykning. Solbriller i filterkategori 4 er ikke egnet til bilkørsel. De opplyste anvisningene om filterkategori og -type gjelder de ikke-manipulerte solbrillene i opprinnelig tilstand.

Pleieanvisninger: For ikke å skade kvalitets- og filtreegenskapene, bruker bare vann og et mildt rengøringsmiddel til å rengjøre og ta vare på solbrillene. Unngå kontakt med løsemidler og alkoholholdige rengøringsmidler. Bruk kun rene og egnede pussekluter. For å skåne belegg og lakk, unngå lang tids bruk av ultralydrengøring.

Filtrekategori/ symboler	Beskrivelse	Bruk
0	Svakt tonede solbriller	Meget begrenset dæmpning av solstråling
1		Begrenset beskyttelse mot solstråling
2	Solbriller for generell bruk	God beskyttelse mot solstråling
3		Høy beskyttelse mot solstråling
4	Svært mørktonede solbriller for spesielle anvendelser, meget høy dempning av solstråling	egnet høy beskyttelse mot ekstrem solstråling, f.eks. på havet, i fjellene eller i ørkenen
Ikke egnet til bilkjøring		

Informasjon fra produsenten: NO

Solbriller fra oss oppfyller i original tilstand kravene i følgende forskrifter og standarder:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Dette garanterer omfattende beskyttelse mot naturlig UV-stråling. Filterkategorien er trykket på innsiden av brillearmen. Tilhørende beskrivelse og anbefalt virkning kan du se i tabellen under. I tillegg finner du også informasjon om filtertypen i form av en bokstav på innsiden av brillearmenen eller på etiketten på emballasjen.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Bruksbegrensninger: Ikke egnet for å se direkte på solen. Ikke for beskyttelse mot kunstige lysskilder f.eks. i solarier. Må ikke brukes som øyebeskyttelse mot mekaniske farer. Solbriller i filterkategori 1, 2 og 3 samt farveendre solbriller med lystransmisjonsverdier på mindre enn 75 %, er ikke egnet til kjøring i skumringen og ved nattfrykting. Solbriller i filterkategori 4 er ikke egnet til bilkjøring. De opplørte anvisningene om filterkategori og -type gjelder de ikke-manipulerte solbrillene i opprinnelig tilstand.

Pleieanvisninger: For ikke å skade kvalitets- og filtreegenskapene, bruker bare vann og et mildt rengjøringsmiddel til å rengjøre og ta vare på solbrillene. Unngå kontakt med løsemidler og alkoholholdige rengjøringsmidler. Bruk kun rene og egnede pussekluter. For å skåne belegg og lakk, unngå lang tids bruk av ultralydrengjøring.

Filtrekategori/ symboler	Beskrivelse	Bruk
0	Svakt tonede solbriller	Meget begrenset dæmpning av solstråling
1		Begrenset beskyttelse mot solstråling
2	Solbriller for generell bruk	God beskyttelse mot solstråling
3		Høy beskyttelse mot solstråling
4	Svært mørktonede solbriller for spesielle anvendelser, meget høy dempning av solstråling	egnet høy beskyttelse mot ekstrem solstråling, f.eks. på havet, i fjellene eller i ørkenen
Ikke egnet til bilkjøring		

Informațiile producătorului: RO

Ochelarii de soare produse de noi pentru neamul îndeplinesc, în starea inițială, cerințele următoarelor directive și norme:
UE 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Acest lucru garantează o protecție completă împotriva razelor UV naturale. Categoria filtrului este imprimată pe partea interioară a ramei ochelarilor. Descrierea ochelarilor, precum și utilizarea lor utilizare recomandată sunt prezentate în tabelul de mai jos. În mod suplimentar, găsiți și informații referitoare la tipul de filtru, sub forma unei litere, pe partea interioară a ramei de ochelari sau pe etichetele ambalajelor.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Restricțiile de utilizare: Nu sunt destinați privitului direct în soare. Nu sunt destinați protecției împotriva surselor artificiale de lumină, cum ar fi la solar. Nu sunt destinați utilizării ca protecție ocular în scopurile protecției de ordin mecanic. Ochelarii de soare din categoriile de filtru 1, 2, 3, precum și ochelarii de soare fotocromatici cu un grad de transmitere a luminii în condițiile de lumină puternică mai scăzut de 75 % nu sunt adecvați pentru condus în amurg și pe timpul nopții. Ochelarii de soare din categoria de filtru 4 nu sunt potriviți pentru condus. Instrucțiunile menționate referitoare la categoria de filtru și la tipul de filtru se aplică ochelarilor de soare nealterați, în starea inițială a acestora.

Instrucțiuni de îngrijire: Pentru a nu afecta calitatea și proprietățile filtrului, vă rugăm ca pentru curățarea și îngrijirea ochelarilor de soare la dvs. să folosiți numai apă și un agent de curățare delicat. Evitați contactul cu solvenți și produse de curățare care conțin alcool. Folosiți numai cârpe adecvate și curate. Pentru a proteja straturi protector și lacul ochelarilor, evitați curățarea cu ultrasunete de lungă durată.

Categoria de filtru/Simboluri	Descriere	Utilizare
0	Ochelari de soare cu lentile ușor tonice la culoare	Protecție foarte limitată împotriva razelor solare
1		Protecție limitată împotriva razelor solare
2	Ochelari de soare pentru un general	Protecție bună împotriva razelor solare
3		Protecție ridicată împotriva razelor solare
4	Ochelari de soare cu lentile foarte tonice la culoare pentru utilizări speciale, protecție foarte bună împotriva razelor solare	Protecție foarte ridicată împotriva razelor solare în condiții extreme, de exemplu, la mare, pe câmpuri acoperite de zăpadă, în munte sau în deșert
Nu sunt adecvați pentru condus		

Informácia výrobcu: SK

Slnečné okuliare naše spoločnosti spĺňajú v originálnom stave ustanovenia nasledujúcich nariadení a noriem:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
To zaručuje rozsiahlu ochranu pred prírodzeným UV žiarením. Kategória filtra sa nachádza na vnútornej strane rúšok slnečných okuliarov. Opis každej kategórie a jej odporúčané použitie sa nachádza v spodnej tabuľke. Okrem toho nájdete aj informáciu ohľadne druhu filtra vo forme písmena na vnútornej strane stranice okuliarov alebo na etikete balenia.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Obmedzenia použitia: Nie na priame pozeranie do slnka. Nie na ochranu pred umelými zdrojmi svetla, napr. solária. Nie na ochranu očí pred mechanickými nebezpečenstvami. Slnečné okuliare v kategórii filtrov 1, 2, 3, ako aj samotónovacie slnečné okuliare, ktorých stupeň svetelnej priepustnosti v svetlom stave je menší ako 75 %, nie sú vhodné na vedenie vozidla pri súmraku a v noci. Slnečné okuliare kategórie filtra 4 nie sú vhodné na cestnú premávku. Uvedené upozornenia na kategóriu a druhu filtra sa vzťahujú na nezmenené slnečné okuliare v originálnom stave.

Pokyny pre starostlivosť: Na ochranu a starostlivosť o slnečné okuliare používajte len vodu a jemný čistiaci prostriedok, aby nedošlo k ovplyvneniu kvalitatívnych vlastností a vlastností filtrovania. Zabráňte kontaktu s rozpúšťadlami a čistiacimi prostriedkami s obsahom alkoholu. Používajte len vhodné a čisté čistiace utierky. Vyhýbajte sa dlhšiemu čisteniu ultrazvukom, aby ste chránili povrchové vrstvy a lak.

Kategória filtra/ symboly	Popis	Použitie
0	Mierne tónované slnečné okuliare	Veľmi obmedzené tlmenie slnečného žiarenia
1		Obmedzená ochrana pred slnečným žiarením
2	Slnečné okuliare pre všeobecné použitie	Dobrá ochrana pred slnečným žiarením
3		Vysoká ochrana pred slnečným žiarením
4	Veľmi tmavé slnečné okuliare pre špeciálne použitie, veľmi vysoké tlmenie slnečného žiarenia	Veľmi vysoká ochrana pred extrémnym slnečným žiarením, ktorá je napríklad na mori, na snehových, v vysokých horách alebo v púšťach
Nevhodné na cestnú premávku		

Informacija prizivajalca: SL

Sončna očala, ki jih izdelujemo, v izvornem stanju izpolnjujejo naslednje predpise in standardne:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
To zagotavljajo celovito zaščito pred naravnim UV-sevanjem. Kategorija filtra je natisnjena na notranji strani ročaja očal. Opis filtra in priporočena uporaba sta navedena v spodnji tabeli. Dodatne informacije glede vrste filtra so v obliki črke na notranji strani ročaja očal ali na etiketi embalaže.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Omejitve uporabe: Niso primerna za neposredno gledanje v sonce. Niso primerna za zaščito pred umetnimi viri svetlobe, npr. v solarijih. Niso primerna za zaščito oči pred mehanskimi nevarnostmi. Sončna očala s kategorijami filtra 1, 2, 3, ter sončna očala s prepustnostjo svetlobe pod 75 % v izhodiščnem stanju niso primerna za vožnjo v mraku ali ponoči. Sončna očala s kategorijo filtra 4 niso primerna za uporabo v prometu. Navedbe glede kategorije filtra in vrste filtra veljajo za sončna očala, ki so nespremenjena in v originalnem stanju.

Napotki za nego: Da ne bi negativno vplivali na kakovost skvarjev in lastnosti filtra, za čiščenje in nego sončnih očal uporabljajte vodo in blago čistilno sredstvo. Izogibajte se stiku s topili in čistili, ki vsebujejo alkohol. Uporabljajte le ustrezne in čiste čistilne robčke. Za zaščito plasti in lakov se izogibajte dolgotrajnemu ultrazvočnemu čiščenju.

Kategorija filtra/ simboli	Opis	Uporaba
0	Zelo omejeno blaženje sončnega žarčenja	Zelo omejena zaščita pred sončnim žarčenjem
1	Rahlo tonirana sončna očala	Omejena zaščita pred sončnim žarčenjem
2	Sončna očala za splošno uporabo	Dobra zaščita pred sončnim žarčenjem
3		Visoka zaščita pred sončnim žarčenjem
4	Zelo temna sončna očala za posebno uporabo, npr. možno zasibranje sončnega žarčenja	Zelo visoka zaščita pred ekstremnim sončnim žarčenjem, kot na primer na morju, na snežnih, v visokogorju ali v puščavah
Niso primerna za uporabo v prometu		

Informacije proizvođača: HR

Naše sunčane naočale u originalnom stanju ispunjavaju sljedeće uvjete i sljedeće standardne:
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
Time se jamči sveobuhvatna zaštita od prirodnog UV zračenja. Kategorija filtra otisnuta je na unutarnjoj strani nožice naočala. Opis svojstava i uporabe kategorija kao i preporučeni način uporabe možete pronaći u tablici koja se nalazi ispod. Dodatne informacije o vrsti nožice naočala ili na nalepnici na pakiranju možete pronaći i informacije u vidu filtra u obliku slova.
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized C= Colormatic

Ograničenja za uporabu: Nije prikladno za izravno gledanje u sunce. Ne služi zaštiti od umjetnih izvora svjetlosti, npr. u solariju. Nije prikladno kao zaštita očiju od mehaničkih uzrokovanih opasnosti. Sunčane naočale kategorije filtra 1, 2 i 3 samozatamnjujuće sunčane naočale čije su svjetlosnoj propusnost u svjetlom stanju manje od 75 % nisu prikladne za primjenu u vožnji. Navedene upute za primjenu u vožnji vrijede samo za originalnom stanju.

Upute za njegu: Za čišćenje i njegu sunčanih naočala upotrebljavajte samo vodu i blago sredstvo za čišćenje kako ne biste ugrozili kvalitetu naočala i svojstva filtriranja. Izbjegavajte kontakt s otapalima i sredstvima za čišćenje koja sadržavaju alkohol. Upotrebljavajte samo prikladne i čiste krpice za čišćenje. Da biste očuvali premaze i lak izbjegavajte dulju čišćenja ultrazvukom.

Kategorija filtra / simboli	Opis	Primjena
0	Lagano obojene sunčane naočale	Vrlo ograničena pružaju zaštitu od sunčeva zračenja
1		Ograničena zaštita od sunčeva zračenja
2	Sunčane naočale za opću primjenu	Dobra zaštita od sunčeva zračenja
3		Visoka zaštita od sunčeva zračenja
4	Vrlo tamne sunčane naočale za posebne primjene; vrlo visoko pružanja sunčeva zračenja	Vrlo visoka zaštita od ekstremna sunčeva zračenja
Nije prikladno za primjenu u vožnji		

使用上の制限: JA

太陽を直視しないでください。例えば日焼けサロンなどの人工光源に対する目の保護には適しません。また目が機械的な影響を受ける危険に対する目の保護には適しません。カテゴリ1、2、3のサングラスおよびフォトクロミックサングラスおよび明るい状態での可視光透過率が75%未満のフォトクロミックサングラスは、夕暮れ時や夜間に車を運転する際の使用には適しません。カテゴリ4のサングラスは運転中の使用には適しません。カテゴリおよびフィルターのタイプに関する情報は、改造されていない状態のサングラスに適用されます。

お手入れに関する注意事項:

品質特性とフィルター特性に悪影響を及ぼすことを防止するため、サングラスのクリーニングには水と中性洗剤のみを使用してください。アルコールを含む溶剤や洗浄剤との接触は避けてください。必ず適切で清潔な眼鏡用クリーニングクロスを使用してください。コーティングとラッカーを保護するため、比較的長時間の超音波洗浄は避けてください。

フィルターカテゴリ/ アイコン	説明	用途
0	色の薄いサングラス	軽外線を少しカットします
1		紫外線に対する保護力が弱い
2	一般的用途のためのサングラス	紫外線に対する良好な保護
3		紫外線に対する高い保護力
4	夜間における運転上での使用には適していません。	例えば海岸、雪原、高山地帯、砂漠などにおける強力な紫外線に対する保護力を発揮します

メーカーからの情報:

当社製サングラスは、原状態において、下記の規格および基準に適合しています。
EU 2016/425 EN ISO 12312-1
AS/NZS1067.1 ANSI Z80.3
これにより、紫外線からの有害な影響から目を保護が保証されます。フィルターカテゴリーは、側面のフレームに印刷されています。その説明と推奨用途は以下の表を参照してください。さらに、フレームの内側にあるフィルターの種類を情報も、商標のラベルの内側または包装ラベルに記載されています。
SP= SunProtect SC= SunContrast
P= Polarized (偏光レンズ)
C= Colormatic (調色レンズ)

使用上の制限: 太陽を直視しないでください。例えば日焼けサロンなどの人工光源に対する目の保護には適しません。また目が機械的な影響を受ける危険に対する目の保護には適しません。カテゴリ1、2、3のサングラスおよびフォトクロミックサングラスおよび明るい状態での可視光透過率が75%未満のフォトクロミックサングラスは、夕暮れ時や夜間に車を運転する際の使用には適しません。カテゴリ4のサングラスは運転中の使用には適しません。カテゴリおよびフィルターのタイプに関する情報は、改造されていない状態のサングラスに適用されます。

ご使用上のご注意: 品質特性とフィルター特性に悪影響を及ぼすことを防止するため、サングラスのクリーニングには水と中性洗剤のみを使用してください。アルコールを含む溶剤や洗浄剤との接触は避けてください。必ず適切で清潔な眼鏡用クリーニングクロスを使用してください。コーティングとラッカーを保護するため、比較的長時間の超音波洗浄は避けてください。

フィルターカテゴリ/ アイコン	説明	用途
0	色の薄いサングラス	紫外線を少しカットします
1		紫外線に対する保護力が弱い
2	一般的用途のためのサングラス	紫外線に対する良好な保護
3		紫外線に対する高い保護力
4	夜間における運転上での使用には適していません。	例えば海岸、雪原、高山地帯、砂漠などにおける強力な紫外線に対する保護力を発揮します